

Was tun bei Blindgängerfunden?

What To Do When The Defusing of an Unexploded Bomb Is Announced?

Co należy zrobić w przypadku znalezienia niewybuchów?

Patlamamış bomba bulunduğunda ne yapılmalı?

ماذا تفعل في حالة العثور على ذخائر غير منفجرة؟



Wichtige Informationen zu Ihrer Sicherheit

Important information for your safety

Ważne informacje w zakresie bezpieczeństwa

Güvenlikte ilgili önemli bilgiler

معلومات مهمة لسلامتك

Impressum

Herausgeberin Stadt Essen, Ordnungsamt
Layout Presse- und Kommunikationsamt
Foto Stadt Essen
Stand November 2019

STADT
ESSEN

Unexploded Bombs Found in Essen

In Essen, unexploded World War II bombs are repeatedly being found. These must generally be defused immediately.

All buildings in the immediate vicinity of the site, the „inner circle“, must be evacuated. For this purpose, all persons must leave the residential or business premises.

In the „outer circle“ around the place of discovery **no persons are allowed to remain outside** the buildings during the preparations and the defusing. During the bomb disposal, those affected should remain in parts of the building facing away from the bomb.

You can find out whether you are in the inner or outer circle by consulting the published road maps.

All access roads to the bomb site will be closed off for the duration of the bomb disposal. Buses and trains are not allowed to operate in the affected area during the bomb disposal.

Please follow the instructions of the Ordnungsamt [Public Order Office], the fire brigade, the police and security services without fail or delay. Please also observe the following information:

What do I do if I live in the outer circle?



In the outer circle, you must act as you would during an air raid: Do not leave buildings during the bomb disposal; stay in rooms facing away from the bomb site and keep away from windows.

Inner circle: Why do I have to leave my home?



- An unexploded bomb is basically an explosive device which may still detonate. For your own safety, therefore, you must not be in the vicinity of the inner circle of the bomb site during the bomb disposal.
- In order to protect the population from danger, the city of Essen must evacuate all persons from the affected buildings. Only then can the bomb disposal begin.
- Please follow the instructions from law enforcement and the fire brigade. It is about the safety of everyone – not just your own. If you refuse to leave your house or apartment, you may be fined up to EUR 1,000.

I cannot leave my home on my own and need help. What can I do?



- Ask the emergency services on site or call the free public hotline: 0201 123-8888. Then we can arrange a free ambulance service for you or, in an emergency, contact your home care service.

Where can I go?



- If you have to leave your home, you can go to a care centre outside the evacuation area.
- Ask the local emergency services where they are located or call the free public hotline on 0201 123-8888.

How long will the bomb disposal take and when can I return to my home?



- It is not possible to predict how long the bomb disposal will take. Please be prepared for a longer waiting period.
- Take important items with you, for example important medication or charging cables for electronic devices such as mobile phones or laptops.

My child's school or kindergarten is also located in the affected area. What should I do?



- Affected facilities such as schools, kindergartens or day-care centres will be informed about an imminent evacuation.
- Schools and kindergartens will inform parents about the next steps and when and where the children can be picked up after an evacuation.
- If the facility is located in the outer circle, the children can stay in the facility. In cases of uncertainty, please contact the school or kindergarten directly.

What do I do with my pets?



- You are allowed to take your pets with you. These are also welcome in the care centre.
- Use appropriate transport boxes for your pet, if available.
- Dogs with a compulsory muzzle must wear it. Leashes are compulsory..

You can always find the latest information about bomb disposals here:



www.essen.de/bombenfund

www.facebook.com/StadtportalEssen/

<https://www.facebook.com/feuerwehressen/>

free public hotline 0201 123-8888

www.twitter.com/Essen_Ruhr

How will I be notified that the evacuation is over?



- By loudspeaker announcements of the Ordnungsamt [Public Order Office]
- Via local media, such as Radio Essen, on the frequency 102,2 / 105,0 MHz
- Via the warning app NINA of the Federal Office for Civil Protection and Disaster Relief